



(11) **EP 1 665 494 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
Korrekturen, siehe
Bibliographie INID code(s) 73

(51) Int Cl.:
F03D 9/00 (2006.01) H02J 3/40 (2006.01)

(48) Corrigendum ausgegeben am:
08.08.2012 Patentblatt 2012/32

(86) Internationale Anmeldenummer:
PCT/EP2004/009808

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
23.05.2012 Patentblatt 2012/21

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:
WO 2005/025026 (17.03.2005 Gazette 2005/11)

(21) Anmeldenummer: **04764766.4**

(22) Anmeldetag: **03.09.2004**

(54) **VERFAHREN ZUM BETRIEB BZW. REGELUNG EINER WINDENERGIEANLAGE SOWIE
VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON PRIMÄRREGELLEISTUNG MIT
WINDENERGIEANLAGEN**

METHOD FOR OPERATING OR CONTROLLING A WIND TURBINE AND METHOD FOR PROVIDING
PRIMARY CONTROL POWER BY MEANS OF WIND TURBINES

PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER OU REGULER UNE EOLIENNE ET PROCEDE POUR
METTRE A DISPOSITION UNE PUISSANCE DE REGULATION PRIMAIRE AU MOYEN
D'EOLIENNES

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

(56) Entgegenhaltungen:
**EP-A- 0 244 341 EP-B- 0 569 556
DE-A1- 19 756 777 US-A- 4 695 736
US-B1- 6 252 753**

(30) Priorität: **03.09.2003 DE 10341057**
05.09.2003 DE 10341504

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
07.06.2006 Patentblatt 2006/23

(60) Teilanmeldung:
10012671.3 / 2 284 974

(73) Patentinhaber: **REpower Systems SE**
22297 Hamburg (DE)

(72) Erfinder: **Fortmann, Jens**
13156 Berlin (DE)

(74) Vertreter: **Glawe, Delfs, Moll**
Patent- und Rechtsanwälte
Rothenbaumchaussee 58
20148 Hamburg (DE)

- **KONTOGIANNIS C C ET AL: "AN EFFICIENT POWER MANAGEMENT AND CONTROL IN WIND PARKS BY MEANS OF A RADIO TELEMETRY CONTROL SYSTEM" ELECTROMOTION, MEDIAMIRA, CLUJ-NAPOCA, RO, 19. Juni 2001 (2001-06-19), Seiten 461-465, XP001154444 ISSN: 1223-057X**
- **SIEGFRIED HEIER: "Windkraftanlagen im Netzbetrieb" 1996, B.G. TEUBNER STUTTGART, STUTTGART, XP002310439 Seite 96 - Seite 100**
- **CHRISTIANSEN P ET AL: "Grid Connection and Remote Control for the Horns Rev 150 MW Offshore Wind Farm in Denmark" INTERNATIONAL WORKSHOP ON TRANSMISSION NETWORKS FOR OFFSHORE WIND FARMS, XX, XX, März 2001 (2001-03), Seiten 1-11, XP002254252**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

EP 1 665 494 B8

- SVENSSON AND P KARLSSON J: "Wind Farm Control Software Structure" INTERNATIONAL WORKSHOP ON TRANSMISSION NETWORKS FOR OFFSHORE WIND FARMS, XX, XX, April 2002 (2002-04), Seiten 1-15, XP002254250